

Professora do IPEiria lança obra inovadora que compara a Língua Brasileira de Sinais e a Língua Gestual Portuguesa

‘Entre Brasil e Portugal’ resulta de uma colaboração académica com a Universidade Federal do Rio Grande do Norte

Leiria, 13 de maio de 2026 – Acaba de ser lançada uma obra inovadora que compara a Língua Brasileira de Sinais (Libras) e a Língua Gestual Portuguesa (LGP), contribuindo para aprofundar o conhecimento científico sobre as línguas gestuais no espaço lusófono. O livro é da autoria de Célia Sousa, docente da Escola Superior de Educação e Ciências Sociais (ESECS) do Instituto Politécnico de Leiria (IPEiria) e coordenadora do Centro de Recursos para a Inclusão Digital (CRID), Alcione Cabral, estudante de doutoramento da Universidade Federal do Rio Grande do Norte (UFRN), no Brasil, e Flávia Viana, docente da UFRN, e encontra-se [disponível online](#).

“Esta obra representa um contributo para a compreensão das línguas gestuais enquanto sistemas linguísticos autónomos e para a valorização das culturas surdas. Ao promover uma análise comparativa entre a Libras e a LGP, procurámos estimular o debate interdisciplinar e aprofundar a discussão académica sobre estas línguas”, afirma Célia Sousa.

O livro tem como objetivo oferecer ao leitor uma síntese crítica, atualizada e metodológica sobre os aspetos fonológicos, morfológicos e sintáticos das línguas gestuais, considerando as características históricas e culturais de Portugal e do Brasil. Destinado a professores, estudantes, investigadores e profissionais da área, incentiva a formulação de novas hipóteses e o desenvolvimento de futuras investigações académicas.

“‘Entre Brasil e Portugal’ constitui um contributo relevante para as áreas da Linguística e da Tradução e Interpretação, ao sistematizar diferenças e semelhanças entre a Libras e a LGP. Esperamos que possa afirmar-se como um recurso útil para a investigação e para a formação, promovendo uma maior compreensão das comunidades surdas e reforçando a partilha de conhecimento entre contextos culturais distintos”, refere a docente e coordenadora do CRID.

A obra está dividida em quatro partes. A primeira, intitulada ‘Fundamentos e Contexto (Teoria e História)’, apresenta, de forma simples e objetiva, as bases teóricas da Libras e da LGP, bem como da cultura surda e dos marcos históricos e legais que as suportam. Segue-se a parte ‘Comparação Linguística (Gramática e Estrutura)’, que aborda a morfologia, a sintaxe e a fonologia, numa análise comparativa de ambas as línguas.

Na terceira parte da obra, com o título ‘Cultura e Variação (Contexto Social)’, são exploradas as variações regionais e sociais que moldam a comunicação entre sinalizadores, discutindo-se o papel e os desafios na interpretação da Língua de Sinais Internacional (LSI). O livro termina com um dicionário comparativo de vocabulário de Libras e LGP, organizado por temas, que serve de referência para estudantes, investigadores e intérpretes.

Para informação adicional, por favor, contacte:

Cristiana Alves (cristiana.alves@on-it.pt | 917 868 534)

On-It! Comunicação